



## 580 LED FAIRY LIGHTS

GB IE NI

### 580 LED FAIRY LIGHTS

Operation and safety notes

FR BE

### GUIRLANDE GALAXIE À LED

Instructions d'utilisation et consignes de sécurité

DE AT CH

### LED-GALAXIELICHTERKETTE

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

DK

### LED-KLYNGELYSKÆDE

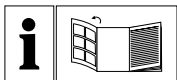
Brugs- og sikkerhedsanvisninger

NL BE

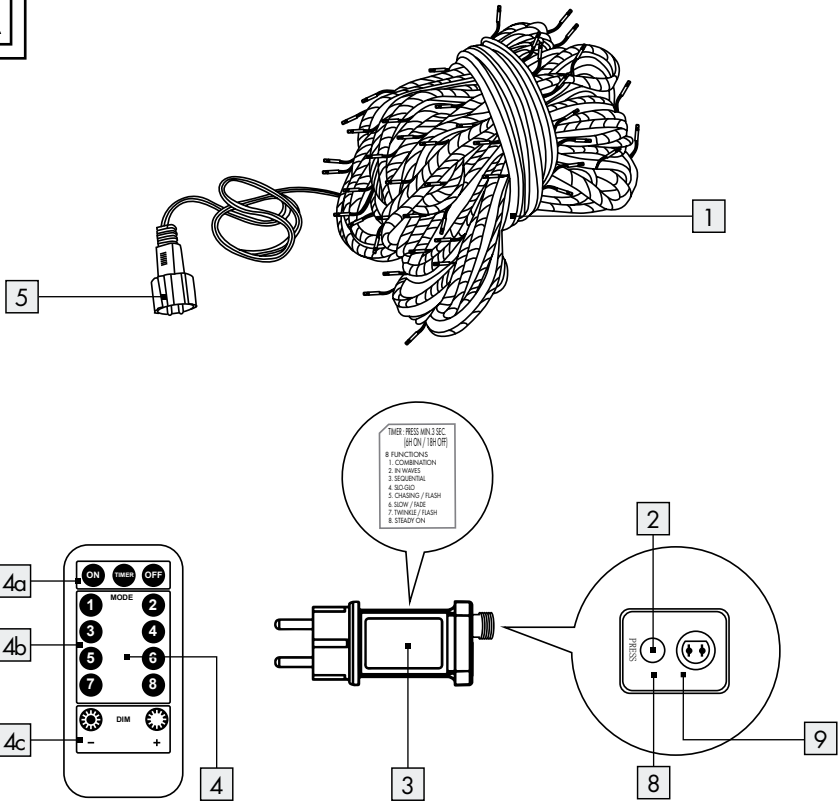
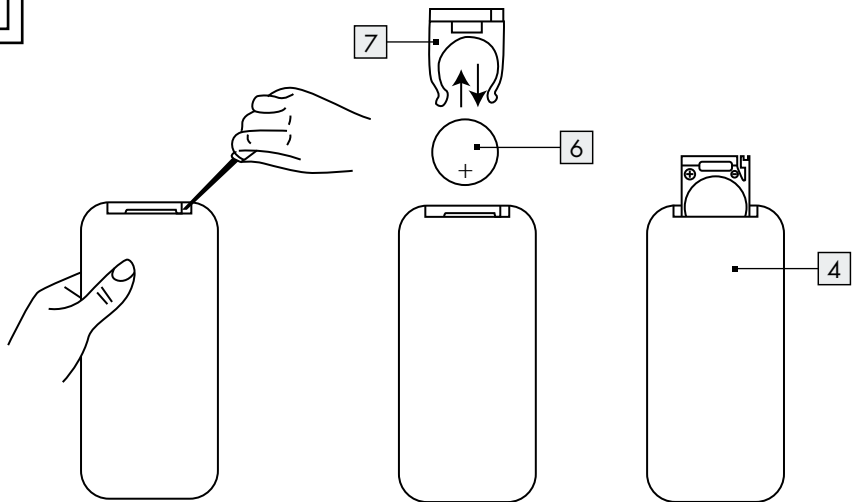
### LED-LICHTKETTING GALAXIE

Bedienings- en veiligheidsinstructies

IAN 317969\_1901















GB/IE/NL	Operation and safety notes	Page	5
DK	Brugs- og sikkerhedsanvisninger	Side	12
FR/BE	Instructions d'utilisation et consignes de sécurité	Page	19
NL/BE	Bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina	27
DE/AT/CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	34

**A****B**



<b>List of pictograms used</b> .....	Page 6
<b>Introduction</b> .....	Page 6
Proper use.....	Page 6
Description of parts and features.....	Page 6
Technical data.....	Page 6
Included items.....	Page 7
<b>Safety information</b> .....	Page 7
Safety instructions for batteries / rechargeable batteries.....	Page 8
<b>Use</b> .....	Page 9
Switching the product on / off using the IR remote control.....	Page 9
Controlling the light effects using the IR remote control.....	Page 9
Timer function.....	Page 9
Replacing the battery.....	Page 10
<b>Cleaning and care</b> .....	Page 10
<b>Disposal</b> .....	Page 10
<b>Warranty</b> .....	Page 10
Warranty claim procedure.....	Page 11
Service.....	Page 11

List of pictograms used			
	Volt (direct current)		Polarity of the output terminal
	Volt (alternating current)		Protection class II
	Splashproof (IP44)		Include batteries
	Short-circuit-proof safety isolating transformer		This icon indicates that the product is mains operated.
	Independent lamp control gear		This icon indicates that the length of light chain is approx. 14 m and the power cable is approx. 10 m
	Suitable for in- and outdoor use.		6 hour timer which automatically repeats on a daily basis.

## 580 LED Fairy Lights

### ● Introduction

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. The instructions for use are part of the product. They contain important information concerning safety, use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only use the product as described and for the specified applications. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

### ● Proper use

This product is equally suitable for operation indoors or outdoors. This product is intended for use in private, domestic environment only and not for commercial purposes.


### ● Description of parts and features

- 1 Light chain
- 2 Timer and mode button
- 3 Mains adapter
- 4 IR remote control
- 4a ON / OFF / TIMER buttons
- 4b MODE buttons (1 to 8)
- 4c DIM + - buttons
- 5 Connecting nut
- 6 Battery
- 7 Battery compartment
- 8 Indicate light
- 9 Receiver


### ● Technical data

#### Light chain 1 **HG05408A / HG05408B / HG05408C:**

Operating voltage: 30 V $\text{===}$   
 LEDs: 3 V $\text{===}$ , 580 LEDs x 0.06 W (LEDs are non-replaceable)

IP class: IP44 (splash-proof)  
TÜV SÜD / GS certified.  
Total power consumption  
(included mains adapter ): approx. 7W

### **Mains adapter HG05408A / HG05408B / HG05408C:**

Nom. voltage, primary: 220–240V~,  
50/60 Hz  
Nom. voltage, secondary: 30V==, 200mA,  
6 W  
Protection class:   
IP class: IP44 (splash-proof)  
Mains adapter (Model no. S060G300W11D)  
TÜV SÜD / GS tested.

HG05408A: Warm white  
HG05408B: Multi-colour  
HG05408C: Cool white

### **IR remote control :**

Battery: 3 V, lithium battery,  
type CR2025

## ● Included items

- 1 Light chain
- 1 Mains adapter
- 1 IR remote control
- 1 Operating instructions



## **Safety information**

**BEFORE USING THE PRODUCT, PLEASE FAMILIARISE YOURSELF WITH ALL OF THE SAFETY INFORMATION AND INSTRUCTIONS FOR USE! WHEN PASSING THIS PRODUCT ON TO OTHERS, PLEASE ALSO INCLUDE ALL THE DOCUMENTS!**

-  **WARNING! DANGER OF DEATH AND ACCIDENTS FOR TODDLERS AND CHILDREN!**

Never leave children unsupervised with the

packaging material. The packaging material represents a danger of suffocation. Children frequently underestimate the dangers. Please keep children away from the product at all times.

- This product is not a toy and should not be played with by children. Children are not able to understand the dangers that can occur when handling this product.
  - This product can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the product. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
  - Ensure that the product is installed by suitably experienced or qualified persons only.
- ⚠ CAUTION! RISK OF OVERHEATING!** Do not operate the product inside the packaging.
- Do not pull the product mains cable and make sure it is laid down properly so that no one walks or trips over it.
  - The product can be used on all surfaces officially classified as being of “normal flammability”.
  - Do not attach any other objects to the product.




## **Avoid the danger of death from electric shock!**

- Before use, ensure that the mains voltage available is the same as the required operating voltage for the product (220–240V~).
- Before connecting the product to the mains you should always check the product and the mains adapter for any damage.
- Never use the product if you discover that it is damaged in any way.
- This product’s external flexible tube is non-replaceable. Hence if it becomes damaged you must dispose of the entire product.
- This product does not contain any parts which can be serviced by the user. The LEDs cannot be replaced.
- Only use the product with the supplied mains adapter for the type (Model No.


S060G300W11D); all warranty claims will otherwise expire.

- Never open any of the electrical parts or insert any kind of object into them.
- Protect the mains cable from sharp edges, mechanical loads and hot surfaces.
- Do not install with sharp fasteners or nails.
- Always unplug the mains adapter from the socket before installation, dismantling or cleaning.
- Never touch the mains adapter or the product itself with wet hands.
- The product must not be electrically connected to another set of lights.
- If the product is not in use for any length of time (e.g. holidays), disconnect it from the power supply.
- If you have any questions about the product or are unsure about any of its aspects, please seek the advice of an electrical equipment specialist.
- The product is only suited for use with the included mains adapter (Model No. S060G300W11D).
- Please note that the mains adapter continues to draw a small amount of power even if the product is turned off as long as the mains adapter is plugged into a power outlet. To switch the product off completely, unplug the mains adapter from the socket.
- The LEDs are not replaceable.
- If the LEDs fail at the end of their lives, the entire product must be replaced.

 **WARNING!** This product must not be used without all gaskets being properly installed.

## Safety instructions for batteries / rechargeable batteries

- **DANGER TO LIFE!** Keep batteries / rechargeable batteries out of reach of children. If accidentally swallowed seek immediate medical attention.

-  **DANGER OF EXPLOSION!** Never recharge non-rechargeable batteries. Do not short-circuit batteries / rechargeable batteries and / or open them. Overheating, fire or bursting can be the result.
- Never throw batteries / rechargeable batteries into fire or water.
- Do not exert mechanical loads to batteries / rechargeable batteries.

## **Risk of leakage of batteries / rechargeable batteries**

- Avoid extreme environmental conditions and temperatures, which could affect batteries / rechargeable batteries, e.g. radiators / direct sunlight.
- If batteries / rechargeable batteries have leaked, avoid contact with skin, eyes and mucous membranes with the chemicals! Flush immediately the affected areas with fresh water and seek medical attention!

## ■ **WEAR PROTECTIVE GLOVES!**

- Leaked or damaged batteries / rechargeable batteries can cause burns on contact with the skin. Wear suitable protective gloves at all times if such an event occurs.
- In the event of a leakage of batteries / rechargeable batteries, immediately remove them from the product to prevent damage.
- Remove batteries / rechargeable batteries if the product will not be used for a longer period.

## **Risk of damage of the product**

- Only use the specified type of battery / rechargeable battery!
- Insert batteries / rechargeable batteries according to polarity marks (+) and (-) on the battery / rechargeable battery and the product.
- Clean the contacts on the battery / rechargeable battery and in the battery compartment before inserting!
- Remove exhausted batteries / rechargeable batteries from the product immediately.

-  **KEEP BATTERIES OUT OF THE REACH OF CHILDREN!** Swallowing batteries can cause chemical



burns, perforation of soft tissue, and death. Severe burns may occur within 2 hours of swallowing batteries. Seek immediate medical attention.

## ● Use (see Fig. A)

**Note:** Remove all packaging materials from the product.

**Note:** The LEDs are connected in series. If one LED is defective, up to ten LEDs may not light up.

- Insert the plug on end of the product into the socket of the mains adapter [3]. Please screw down the connecting nut [5] clockwise.
- Insert the mains adapter [3] into the mains socket; the adapter indicator light up at the same time.
- The light chain [1] is switched on.
- Press the Timer and mode button [2] to switch to the next lighting mode. When you reach lighting mode 8, the next press of the Timer and mode button [2] switches the product back into lighting mode 1.

The light mode is listed as below:

1. Combination
  2. In wave
  3. Sequential
  4. Slo-Glo
  5. Chasing/flash
  6. Slow fade
  7. Twinkle/flash
  8. Steady on
- Pull the mains adapter [3] out of the mains socket to switch off the light chain [1].

## ● Switching the product on/off using the IR remote control

**Note:** The infrared receiver is located on the adapter. Always aim the IR remote control [4] directly at the receiver [9] for best reception.

**Note:** Remove the insulating strips from the battery compartment [7] before using the IR remote control [4] for the first time.

- Ensure that there are no obstacle between the sender and the adapter.
- Press the ON button [4a] on the IR remote control [4] to turn on the lights.
- Press the OFF button [4a] on the IR remote control [4] to switch off the lights.

## ● Controlling the light effects using the IR remote control

The following functions are available:

- Button +: Increase lights intensity
- Button -: Reduce lights intensity
- Button 1: Combination
- Button 2: In wave
- Button 3: Sequential
- Button 4: Slo-Glo
- Button 5: Chasing/flash
- Button 6: Slow fade
- Button 7: Twinkle/flash
- Button 8: Steady on

**Note:** The off button [4a] on the IR remote control [4] is only suitable for switching off temporarily. To switch off permanently, remove the power adapter [3] from the socket.

## ● Timer function

- To switch on the timer function, press and hold 2 second the Timer and mode button [2] or press the timer button [4a] on IR remote control [4] after the product is connected to the socket of power supply. The indicate light [8] will light up when the timer function is activated.
- The product lights glow permanently for 6 hours and will be followed by a subsequent pause of 18 hours. Afterwards, the product will light up again at its designated turn on time for 6 hours followed by a subsequent pause of 18 hours.
- To switch off the timer function, press and hold the Timer and mode button [2] or press the timer button [4a] on IR remote control [4] again and the indicate light [8] will be turned off.

- When the timer function is switched off, the product glows continuously. To switch off the product completely, the mains adapter [3] has to be unplugged from the socket.

## ● Replacing the battery (see Fig. B)

If the range of the IR remote control [4] is reduced, you must change the battery [6].

1. Turn the IR remote control [4] over and place it on a soft surface to avoid scratching the IR remote control [4].
2. Pull the battery compartment [7] out which on the bottom of the IR remote control [4].
3. Remove the used battery [6], if present.
4. Insert a new battery in the battery compartment [7].

**Note:** Make sure you insert the battery [6] with the correct polarity.

This is indicated in the back of IR remote control [4].

5. Close the battery compartment [7].

## ● Cleaning and care

### ⚠ CAUTION! DANGER OF ELECTRIC SHOCK!

First pull the mains adapter [3] out of the mains socket.

### ⚠ CAUTION! DANGER OF ELECTRIC SHOCK!

For reasons of electrical safety the product must never be cleaned with water or other liquids or immersed in water.

- Do not use any solvents, petrol or similar items. This would damage the product.
- Only a dry, lint-free cloth should be used for cleaning.

## ● Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1-7: plastics / 20-22: paper and fibre-board / 80-98: composite materials.



The product and packaging materials are recyclable, dispose of it separately for better waste treatment. The Triman logo is valid in France only.



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

Faulty or used batteries / rechargeable batteries must be recycled in accordance with Directive 2006/66/EC and its amendments. Please return the batteries / rechargeable batteries and / or the product to the available collection points.



### Environmental damage through incorrect disposal of the batteries / rechargeable batteries!

Batteries / rechargeable batteries may not be disposed of with the usual domestic waste. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste treatment rules and regulations. The chemical symbols for heavy metals are as follows: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead. That is why you should dispose of used batteries / rechargeable batteries at a local collection point.

## ● Warranty

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of product defects you have legal

rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. Should this product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you.

The warranty period begins on the date of purchase. Please keep the original sales receipt in a safe location. This document is required as your proof of purchase. This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty applies to defects in material or manufacture. This warranty does not cover product parts subject to normal wear, thus possibly considered consumables (e.g. batteries) or for damage to fragile parts, e.g. switches, rechargeable batteries or glass parts.

## ● Warranty claim procedure

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

Please have the till receipt and the item number (e.g. IAN 123456\_7890) available as proof of purchase.

You will find the item number on the type plate, an engraving on the front page of the instructions (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the appliance.

If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by telephone or by e-mail.

You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.

## ● Service

### Ⓒ **Service Great Britain**

Tel.: 0800 404 7657

E-Mail: [owim@lidl.co.uk](mailto:owim@lidl.co.uk)

### Ⓔ **Service Ireland**

### Ⓒ **Service Northern Ireland**

Tel.: 1890 930 034

(0,08 EUR/Min., (peak))

(0,06 EUR/Min., (off peak))

E-Mail: [owim@lidl.ie](mailto:owim@lidl.ie)

# CE IP44

<b>De anvendte piktogrammers legende</b> .....	Side 13
<b>Indledning</b> .....	Side 13
Formålsbestemt anvendelse .....	Side 13
Beskrivelse af de enkelte dele.....	Side 13
Tekniske data.....	Side 13
Leverede dele.....	Side 14
<b>Sikkerhedshenvisninger</b> .....	Side 14
Sikkerhedshenvisninger for batterier / akkuer .....	Side 15
<b>Anvendelse</b> .....	Side 15
Tænd / sluk for produktet med IR-fjernbetjening.....	Side 16
Styring af lyseffekter med IR-fjernbetjeningen .....	Side 16
Timer-funktion.....	Side 16
Skift af batterier.....	Side 16
<b>Rengøring og pleje</b> .....	Side 17
<b>Bortskaffelse</b> .....	Side 17
<b>Garanti</b> .....	Side 17
Afvikling af garantisager .....	Side 17
Service .....	Side 18

De anvendte piktogrammers legende			
	Volt (jævnstrøm)		Udgangspolens polaritet
	Volt (vekselstrøm)		Beskyttelsesklasse II
	Sprøjt vand beskyttet (IP44)		Med batterier
	Kortslutningssikker Sikkerhedstransformator		Dette symbol viser, at produktet er strømdrevet.
	Uafhængig funktionsenhed		Dette symbol viser at lyskædens længde er ca. 14 m og strømkablets længde er ca. 10 m
	Dette produkt er egnet til inden- og udendørs brug.		6-timers-timer med automatisk gentagelse i dagsrytmen

## LED-klyngelyskæde

### ● Indledning

Hjerteligt tillykke med købet af deres nye produkt. Du har besluttet dig for et produkt af høj kvalitet. Brugervejledningen er en del af dette produkt. Den indeholder vigtige informationer om sikkerhed, brug og bortskaffelse. Gør dig inden ibrugtagning af produktet fortrolig med alle betjenings- og sikkerhedsanvisninger. Benyt kun produktet som beskrevet og til de oplyste formål. Videregiv alle papirer, hvis du giver produktet videre til tredjemand.

### ● Formålsbestemt anvendelse

Dette produkt er egnet til indendørs- og udendørs brug. Produktet er udelukkende beregnet til brug i private husholdninger og ikke til erhvervmæssig brug.


### ● Beskrivelse af de enkelte dele

- 1 Lyskæde
- 2 Timer- og mode-tast
- 3 Strømforsyning
- 4 IR-fjernbetjening
- 4a Tænd-/sluk-/timer-tasten
- 4b Mode-tasten (1 til 8)
- 4c DIM +/- -tast
- 5 Omløbermøtrik
- 6 Batteri
- 7 Batterirum
- 8 Displaylys
- 9 Modtager

### ● Tekniske data

#### Lyskæde **1** HG05408A / HG05408B / HG05408C:

Driftsspænding: 30 V<sub>DC</sub>  
 LEDer: 3 V<sub>DC</sub>, 580 LEDs x 0,06W  
 (LEDer kan ikke udskiftes)  
 IP-klasse: IP44 (sprøjt vandssikret)  
 TÜV SÜD / GS certificeret.

Effektoptagelse (med strømforsyning ): ca. 7 W

### Strømforsyning HG05408A/HG05408B/HG05408C:

Nominal spænding

primær: 220-240 V~, 50/60 Hz

Nominal spænding

sekundær: 30 V=== 200 mA, 6 W

Beskyttelsesklasse: 

IP-klasse: IP44 (sprøjttevandsbeskyttet)

Strømfor­syning (modelnummer S060G300W11D)

TÜV SÜD/GS certificeret.

HG05408A: varm hvid

HG05408B: flerfarvet

HG05408C: kold hvid

### IR-fjernbetjening :

Batteri: 3 V, lithium-batteri, type CR2025

## ● Leverede dele

- 1 Lyskæde
- 1 Strømfor­syning
- 1 IR-fjernbetjening
- 1 Betjeningsvejledning



## Sikkerhedshenvisninger

**GØR DIG FORTROLIG MED ALLE BETJENINGS- OG SIKKERHEDSHENVISNINGER, INDEN PRODUKTET BRUGES FØRSTE GANG! UDLEVÉR LIGELEDES ALLE BILAG VED OVERDRAGELSE AF PRODUKTET TIL TREDJEMAND!**

-  **ADVARSEL! LIVS- OG ULYKKEFARE FOR SMÅBØRN OG BØRN!** Lad aldrig børn være

uden opsyn med emballagen. Der er fare for kvælning ved forkert brug af emballagen. Børn undervurderer ofte farerne. Hold altid børn på afstand af produktet.

- Dette produkt er ikke legetøj og skal holdes på afstand af børn. Børn kan ikke erkende de farer, som opstår i omgang med produktet.
  - Dette produkt kan benyttes af børn fra 8-årsalderen og opad, samt af personer med forringede fysiske, følelsesmæssige eller mentale evner eller mangel på erfaring og viden, når de er under opsyn eller er blevet vejledt med hensyn til produktet og forstår de deraf resulterende farer. Børn må ikke lege med produktet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke gennemføres af børn uden at være under opsyn.
  - Sørg for, at produktet kun monteres af fagkyndige personer.
- ⚠ ADVARSEL! FARE FOR OVEROPHEDNING!** Brug ikke produktet i emballagen.
- Træk ikke i produktets ledning og sørg for at det er lagt på sådan en måde, at ingen kan løbe hen over eller snuble over det.
  - Produktet kan anvendes på alle normalt antændelige overflader.
  - Fastgør ikke yderligere genstande på produktet.



## Undgå livsfare på grund af elektrisk stød!

- Kontrollér inden brug, at den tilstedeværende netspænding stemmer overens med produktets påkrævede driftspænding (220-240 V~).
- Kontrollér produktet for eventuelle beskadigelser inden hver strømtilslutning.
- Anvend ikke produktet, når der er beskadigelser.
- Dette produkts ydre fleksible netledning kan ikke udskiftes; hvis netledningen er beskadiget, skal hele produktet bortskaffes.
- Produktet indeholder ingen dele, som kan vedligeholdes af forbrugeren. LEDerne kan ikke udskiftes.
- Anvend produktet udelukkende sammen med den medleverede strømfor­syning af typen (modelnummer. S060G300W11D) ellers bortfalder alle garantikrav.
- De elektriske dele må aldrig åbnes og der må ikke stikkes genstande ind i dem.
- Beskyt ledningen mod skarpe kanter, mekanisk belastning og meget varme overflader.

- Må ikke fastgøres med skarpe klemmer eller søm.
- Afbryd altid strømforsyningen inden montering, demontering eller rensning.
- Rør hverken ved produktets stik eller ved selve produktet med våde hænder.
- Produktet må ikke forbindes elektrisk med andre lyskæder.
- Afbryd produktet fra strømmen, hvis det ikke skal bruges i længere tid (fx i ferien).
- Hvis du har spørgsmål til produktet eller er usikker, så spørg en professionel elektriker.
- Produktet er udelukkende egnet til brug sammen med den vedlagte strømforsyning (modelnummer S060G300W11D).
- Bemærk at strømforsyningen stadig optager en smule strøm, så længe strømforsyningen befinder sig i stikkontakten. For at slukke helt, fjern strømforsyningen fra stikkontakten.
- LEDerne er kan ikke udskiftes.
- Hvis LEDerne i slutningen af deres levetid er udtjente, skal hele produktet erstattes.

**⚠ ADVARSEL!** Produktet må ikke bruges uden at alle pakninger er monteret korrekt.



## Sikkerhedshenvisninger for batterier / akkuer

- **LIVSFARE!** Hold batterier / akkuer udenfor børns rækkevidde. Opsøg i tilfælde af slugning straks lægehjælp!
- **EKSPLOSIONSFARE!** Genoplad aldrig ikkeopladelige batterier igen. Kortslut ikke batterier / akkuer og / eller åben disse ikke. Der kan opstå overophedning, brandfare eller eksplosion.
- Smid batterier / akkuer aldrig i ild eller vand.
- Udsæt batterier / akkuer ikke for mekanisk belastning.

## Risiko for udsivning fra batteriene / akkuerne

- Undgå ekstreme betingelser og temperaturer, som kan påvirke batterier / akkuer, f.eks. varmelegemer / direkte sollys.

- Hvis batterier / akkuer er lækket, skal du undgå at få kemikalierne på huden, i øjnene og i slimhinderne! Skyl de berørte steder med det samme med klart vand og opsøg en læge!



## BÆR BESKYTTELSESHANDSKER!

Udløbne eller beskadigede batterier / akkuer kan forårsage

- ætsninger ved berøring med huden. Bær i dette tilfælde derfor egnede beskyttelseshandsker.
- I tilfælde af en lækage hos batterierne / akkuerne, skal De fjerne disse med det samme fra produktet for at undgå beskadigelser.
- Fjern batterierne / akkuerne, når produktet ikke anvendes i en længere periode.

## Risiko for beskadigelse af produktet

- Anvend udelukkende den angivne batteri / akkutype!
- Indsæt batterier / akkuer iht. polaritetsmærkningen (+) og (-) til batteri / akku og produktet.
- Rengør kontakter ved batteri / akku og i batterirummet inden ilægningen!
- Fjern brugte batterier / akkuer omgående fra produktet.



## OPBEVAR BATTERIER UDENFOR BØRNS DER RÆKKEVIDDE!

Slugningen kan forårsage kemiske forbrændinger, perforering af bløddelsvæv. Alvorlige forbrændinger kan optræde indenfor 2 timer efter slugningen. Opsøg med det samme en læge.

## ● Anvendelse (se fig. A)

**Bemærk:** fjern alt emballage fra produktet.

**Bemærk:** LEDerne er serieforbundet. Hvis blot en LED er defekt, kan der være fejl på op til 10 andre LEDer.

- Anbring ledningens stik i strømforsyningens **3** bøsning. Spænd omløbermøtrikken **5** fast i retning med uret.
- Sæt strømforsyningen **3** i stikkontakten; strømforsyningens **3** kontrollampe lyser op på samme tid.
- Lyskæden **1** er tændt.
- Tryk timer- og mode-tasten **2**, for at skifte til næste belysningsmodus. Når du når

belysningsmodus 8, skifter den næste betjening timerog modetast [2] produktet tilbage i belysningsmodus 1.

Lysmodussen er udført som følgende:

1. Kombination
  2. Bølgeformet
  3. Sekventiel
  4. Slo-Glo
  5. Ciselerende/lynende
  6. Langsom overglidning
  7. Funklende/Blinkende
  8. Konstant lys
- Træk strømforsyningsdelen [3] ud af stikdåsen, for at slukke for lyskæden [1].

## ● Tænd / sluk for produktet med IR-fjernbetjening

**Henvisning:** Infrarødmodtageren befinder sig ved adapteren. Ret IR-fjernbetjeningen [4] til den bedste modtagelse altid direkte mod modtageren [9].

**Henvisning:** Fjern isoleringsstrimlen fra batterirummet [7], inden du anvender IR-fjernbetjeningen [4] den første gang.

- Sørg for, at der ikke befinder sig nogen forhindring mellem sender og adapter.
- Tryk på ON-tasten [4a] på IR-fjernbetjeningen [4], for at tænde for lysene.
- Tryk på OFF-tasten [4a] på IR-fjernbetjeningen [4], for at slukke for lyset.

## ● Styring af lyseffekter med IR-fjernbetjeningen

Følgende funktioner står til rådighed:

- Tast +: Øger lysintensiteten  
Tast -: Formindsker lysintensiteten  
Tast 1: Kombination  
Tast 2: Bølgeformet  
Tast 3: Sekventiel  
Tast 4: Slo-Glo  
Tast 5: Ciselerende/Lynende  
Tast 6: Langsom overglidning  
Tast 7: Funklende/Blinkende  
Tast 8: Konstant lys

**Henvisning:** IR-fjernbetjeningens [4] OFF-tast [4a] er kun egnet til kortvarig slukning. For at slukke varigt for produktet, skal du fjerne strømforsyningsdelen [3] fra stikdåsen.

## ● Timer-funktion

- For at tænde for timer-funktionen skal du trykke og holde timer- og mode-tasten [2] i 2 sekunder eller trykke timer-tasten [4a] på IR-fjernbetjeningen [4], efter du har tilsluttet produktet til strømforsyningen. Displaylyset [8] lyser op, når timer-funktionen er aktiveret.
- Produkt lyser konstant i 6 timer med en efterfølgende pause på 18 timer. Til tændingstid lyser produktet efterfølgende igen i 6 timer med en efterfølgende 18 timers pause.
- For at deaktivere timer-funktionen, skal du trykke og holde timer- og mode-tasten [2] eller du skal trykke timer-tasten [4a] på IR-fjernbetjeningen [4] påny og displaylyset [8] slukkes.
- Når timer-funktionen er slukket, lyser produktet konstant. For at slukke fuldstændig for produktet, skal du fjerne strømforsyningsdelen [3] fra stikdåsen.

## ● Skift af batterier (se fig. B)

Når IR-fjernbetjeningens [4] rækkevidde formindskes, så skal du udskifte batteriet [6].

1. Vend IR-fjernbetjeningen [4] om og læg den på et blødt underlag, for ikke at ridse IR-fjernbetjeningen [4].
2. Træk batterirummet [7], som befinder sig på IR-fjernbetjeningens underside, [4] ud.
3. Fjern det brugte batteri [6], hvis tilstede.
4. Indsæt et nyt batteri i batterirummet [7].

- Henvisning:** Sørg for at du lægger batteriet [6] i med den rigtige polaritet. Dette er angivet på IR-fjernbetjeningen [4] bagside.
5. Luk batterirummet [7].



## ● Rengøring og pleje

### ⚠ ADVARSEL! FARE FOR ELEKTRISK STØD!

Træk først strømforsyningen  ud af stikkontakten.

### ⚠ ADVARSEL! FARE FOR ELEKTRISK STØD!

På grund af elektrisk sikkerhed, må produktet aldrig rengøres med vand eller andre væsker eller endda sænkes ned i vand.

- Brug ingen opløsningsmidler, benzin e.l., produktet ville tage skade af det.
- Anvend kun en tør, frugfri klud til rengøring.

## ● Bortskaffelse

Indpakningen består af miljøvenlige materialer, som De kan bortskaffe over de lokale genbrugssteder.



Bemærk forpakkingsmaterialernes mærkning til affaldssorteringen, disse er mærket med forkortelser (a) og numre (b) med følgende betydning: 1-7: kunststoffer / 20-22: papir og pap / 80-98: kompositmaterialer.



Produktet og indpakkingsmaterialerne kan genbruges; bortskaf disse særskilt til en bedre affaldsbehandling. Trimanlogoet gælder kun for Frankrig.



De får oplyst muligheder til bortskaffelse af det udtjente produkt hos deres lokale myndigheder eller bystyre.



For miljøets skyld, så må produktet aldrig smides ud sammen med husholdningsaffaldet, når det er udtjent, men skal afleveres til en fagmæssig korrekt bortskaffelse. De kan informere Dem vedrørende opsamlingssteder og deres åbningstider hos deres ansvarlige forvaltning.

Defekte eller brugte batterier / akkuer skal genbruges iht. retningslinje 2006/66/EF og dennes ændringer. Aflever batterier / akkuer og / eller produktet via et af de tilbudte indsamlingssteder.



## Miljøskader gennem forkert bortskaffelse af batterierne / akkuerne!

Batterier / akkuer må ikke bortskaffes via husholdningsaffaldet. De kan indeholde giftige tungmetaller og er underlagt behandlingen for særaffald. De kemiske symboler for tungmetaller er følgende: Cd = kadmium, Hg = kviksølv, Pb = bly. Aflverer derfor brugte batterier / akkuer hos en kommunal genbrugsstation.

## ● Garanti

Produktet blev produceret omhyggeligt efter de strengeste kvalitetskrav og kontrolleret grundigt inden levering. Hvis der forekommer mangler ved dette produkt, så har de juridiske rettigheder over for sælgeren af dette produkt. Disse juridiske rettigheder indskrænkes ikke af vores garanti, der beskrives i det følgende.

De får 3 års garanti fra købsdatoen på dette produkt. Garantifristen begynder med købsdatoen. Opbevar den originale kassebon på et sikkert sted. Denne kassebon behøves som dokumentation for købet.

Hvis der inden for 3 år fra købsdatoen af for dette produkt opstår en materiale- eller fabriktionsfejl, bliver produktet repareret eller erstattet – efter vores valg – af os uden omkostninger for dem. Garantien bortfalder, hvis produktet bliver beskadiget eller ikke anvendes eller vedligeholdes korrekt.

Garantien gælder for materiale- eller fabriktionsfejl. Denne garanti dækker ikke produktdele, som er udsat for normalt slid og derfor kan betragtes som normale sliddele (f.eks. batterier) eller ved skader på skrøbelige dele; f.eks. kontakter, akkumulatorer som er fremstillet af glas.

## ● Afvikling af garantisager

For at kunne garantere en hurtig sagsbehandling af deres forespørgsel, bedes De følge følgende anvisninger:

Opbevar kassebon og artikelnummer (f.eks. IAN 123456\_7890) som købsdokumentation, så disse kan fremlægges på forespørgsel. Artikelnumrene er angivet på typeskiltet, ved en indgravering, på forsiden af vejledningen (nederst til venstre) eller på et mærkat på bag- eller undersiden. Hvis der forekommer funktionsfejl eller andre mangler, skal De først kontakte nedenstående serviceafdeling telefonisk eller via e-mail.

Et produkt, der er registreret som defekt, kan De derefter sende portofrit til den meddelte serviceadresse ved vedlæggelse af købsbeviset (kassebon) og angivelsen af, hvori manglen består, og hvornår den er opstået.

## ● Service













 **Service Danmark**

Tel.: 32 71 0005

E-Mail: [owim@lidl.dk](mailto:owim@lidl.dk)

**CE IP44**

<b>Légende des pictogrammes utilisés</b> .....	Page 20
<b>Introduction</b> .....	Page 20
Utilisation conforme.....	Page 20
Descriptif des pièces.....	Page 20
Caractéristiques techniques.....	Page 20
Contenu de la livraison.....	Page 21
<b>Consignes de sécurité</b> .....	Page 21
Consignes de sécurité relatives aux piles / aux piles rechargeables.....	Page 22
<b>Utilisation</b> .....	Page 23
Mise en marche / arrêt du produit avec la télécommande IR.....	Page 23
Contrôler les effets de lumière avec la télécommande IR.....	Page 23
Fonction minuterie.....	Page 24
Remplacer les piles.....	Page 24
<b>Nettoyage et entretien</b> .....	Page 24
<b>Mise au rebut</b> .....	Page 24
<b>Garantie</b> .....	Page 25
Faire valoir sa garantie.....	Page 25
Service après-vente.....	Page 25

Légende des pictogrammes utilisés			
	Volt (courant continu)		Polarité du pôle de sortie
	Volt (courant alternatif)		Classe de protection II
	Protection contre les projections d'eau (IP44)		Piles fournies
	Transformateur de sécurité Anti court-circuit		Ce symbole indique que le produit fonctionne sur secteur.
	Produit au fonctionnement autonome		Ce symbole indique que la longueur de la guirlande lumineuse est d'env. 1.4 m et que celle du câble secteur est d'env. 10 m
	Adapté à un usage à l'intérieur et à l'extérieur.		Minuterie de 6 heures à répétition automatique à une fréquence quotidienne

## Guirlande Galaxie à LED

### ● Introduction

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Le mode d'emploi fait partie intégrante de ce produit. Il contient des indications importantes pour la sécurité, l'utilisation et la mise au rebut. Veuillez lire consciencieusement toutes les indications d'utilisation et de sécurité du produit. Ce produit doit uniquement être utilisé conformément aux instructions et dans les domaines d'application spécifiés. Lors d'une cession à tiers, veuillez également remettre tous les documents.

### ● Utilisation conforme

Ce produit est adapté à un usage autant à l'intérieur qu'à l'extérieur. Le produit est uniquement destiné à un usage domestique et non à un usage commercial.

### ● Descriptif des pièces

- 1 Guirlande lumineuse
- 2 Touche Timer et Mode
- 3 Alimentation électrique
- 4 Télécommande infrarouge (IR)
- 4a Touches Marche/Arrêt/Timer
- 4b Touches Mode (1 à 8)
- 4c Touche DIM +/-
- 5 Écrou-raccord
- 6 Pile
- 7 Compartiment à pile
- 8 Éclairage d'affichage
- 9 Récepteur

### ● Caractéristiques techniques

#### Guirlande lumineuse 1 HG05408A / HG05408B / HG05408C :

Tension de service : 30V===  
 LEDs : 3V===, 580 LEDs x 0,06 W  
 (les LED ne peuvent pas être remplacés)

Classe IP : IP44 (protégé contre les projections de liquides)  
certifiée TÜV SÜD- /GS.  
Puissance absorbée (adaptateur incl. [3]) : env. 7W

### Alimentation électrique [3] HG05408A / HG05408B / HG05408C :

Tension nominale primaire : 220-240 V ~, 50 / 60 Hz  
Tension nominale secondaire : 30 V === 200 mA, 6 W  
Classe de protection :   
Indice de protection : IP44 (protégé contre les éclaboussures)

Alimentation électrique (modèle S060G300W11D)  
certifiée TÜV SÜD /GS.

HG05408A : blanc chaud  
HG05408B : multicolore  
HG05408C : blanc froid

### Télécommande IR [4] :

Pile : 3 V, pile au lithium, type CR2025


## ● Contenu de la livraison

1 guirlande lumineuse  
1 alimentation électrique  
1 télécommande IR  
1 mode d'emploi



## Consignes de sécurité

PRENEZ CONNAISSANCE DE TOUTES LES INDICATIONS DE MANIEMENT ET DE SÉCURITÉ AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION DU PRODUIT ! TRANSMETTEZ ÉGALEMENT TOUS LES DOCUMENTS EN CAS DE TRANSMISSION DU PRODUIT À UNE PERSONNE TIÈRE !

-  **AVERTISSEMENT ! DANGER DE MORT ET RISQUE D'ACCIDENT POUR LES ENFANTS EN BAS ÂGE ET LES ENFANTS !**  
Ne jamais laisser les enfants manipuler sans surveillance le matériel d'emballage. L'emballage présente un risque d'étouffement. Les enfants sous-estiment souvent les dangers. Toujours tenir le produit à l'écart des enfants.
  - Ce produit n'est pas un jouet, il doit être tenu hors de la portée des enfants. Les enfants ne sont pas conscients des dangers liés à la manipulation de ce produit.
  - Le produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience ou de connaissances, s'ils sont surveillés ou s'ils ont été informés de l'utilisation sûre du produit et s'ils comprennent les risques liés à son utilisation. Les enfants ne peuvent pas jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien du produit ne doivent pas être effectués par des enfants laissés sans surveillance.
  - Veillez à ce que le produit soit uniquement monté par des personnes compétentes.
- ⚠ ATTENTION ! RISQUE DE SURCHAUFFE !**  
Ne pas faire fonctionner le produit dans son emballage.
- Ne pas tirer sur le câble du produit et veiller à ce qu'il soit posé de manière à ce que personne ne puisse marcher ou trébucher dessus.
  - Le produit peut être utilisé sur toutes les surfaces normalement inflammables.
  - N'accrochez pas d'objets supplémentaires au produit.



## Prévention de risques mortels par électrocution !

- Avant l'utilisation, vérifiez que la tension secteur corresponde à la tension de service requise du produit (220-240 V~).
- Avant chaque raccordement au secteur, contrôlez le bon état du produit et du bloc d'alimentation.
- N'utilisez jamais le produit si vous constatez le moindre endommagement.
- Le câble flexible externe de ce produit ne peut pas être remplacé ; si ce câble est endommagé, il faut mettre le produit au rebut.
- Le produit ne contient aucune pièce nécessitant maintenance de la part de l'utilisateur. Les LED ne peuvent pas être remplacées.
- Utilisez uniquement le produit avec l'alimentation électrique fournie (modèle S060G300W11D), tout droit de garantie est annulé dans le cas contraire.
- N'ouvrez jamais les composants électriques et n'y insérez jamais d'objets quelconques.
- Protégez le câble secteur des bords tranchants, des contraintes mécaniques et des surfaces chaudes.
- Ne pas fixer avec des agrafes tranchantes ou des clous.
- Enlevez à chaque fois le bloc d'alimentation de la prise avant le montage, le démontage ou le nettoyage du produit.
- Ne pas toucher l'alimentation électrique du produit avec des mains mouillées.
- Le produit ne doit pas être raccordé électriquement à une autre guirlande lumineuse.
- En cas de non-utilisation prolongée (par ex. vacances), débranchez le produit du secteur.
- Si vous avez des questions concernant le produit ou si vous n'êtes pas sûrs, demandez conseil à un électricien.
- Veuillez utiliser ce produit uniquement avec l'alimentation électrique fournie (modèle S060G300W11D).
- Veuillez noter que l'alimentation électrique consomme une faible quantité d'électricité, même lorsque le produit n'est pas en état de marche, et ce, aussi longtemps que

l'alimentation électrique est branchée au secteur. Pour éteindre complètement le produit, débranchez l'alimentation électrique du secteur.


- Les LED ne peuvent pas être remplacées.
- Si les LED arrivent en fin de vie, l'ensemble du produit doit alors être remplacé.




**AVERTISSEMENT !** Le produit ne peut pas être utilisé sans rondelle d'étanchéité correctement placée.



## Consignes de sécurité relatives aux piles / aux piles rechargeables

- **DANGER DE MORT !** Rangez les piles / piles rechargeables hors de la portée des enfants. En cas d'ingestion, consultez immédiatement un médecin !
-  **RISQUE D'EXPLOSION !** Ne rechargez jamais des piles non rechargeables. Ne court-circuitez pas les piles / piles rechargeables et / ou ne les ouvrez pas ! Autrement, vous risquez de provoquer une surchauffe, un incendie ou une explosion.
- Ne jetez jamais des piles / piles rechargeables au feu ou dans l'eau.
- Ne pas soumettre les piles / piles rechargeables à une charge mécanique.

## Risque de fuite des piles / piles rechargeables

- Évitez d'exposer les piles / piles rechargeables à des conditions et températures extrêmes susceptibles de les endommager, par ex. sur des radiateurs / exposition directe aux rayons du soleil.
- Lorsque les piles / piles rechargeables fuient, évitez tout contact du produit chimique avec la peau, les yeux ou les muqueuses ! Rincez les zones touchées à l'eau claire et consultez immédiatement un médecin !
-  **PORTER DES GANTS DE PROTECTION !** Les piles / piles rechargeables endommagées ou sujettes à des fuites peuvent provoquer des brûlures au

contact de la peau. Vous devez donc porter des gants adéquats pour les manipuler.

- En cas de fuite des piles / piles rechargeables, retirez-les aussitôt du produit pour éviter tout endommagement.
- Retirez les piles / piles rechargeables, si vous ne comptez pas utiliser le produit pendant une période prolongée.

### Risque d'endommagement du produit

- Exclusivement utiliser le type de pile / pile rechargeable spécifié.
- Insérez les piles / piles rechargeables conformément à l'indication de polarité (+) et (-) indiquée sur la pile / pile rechargeable et sur le produit.
- Nettoyez les contacts de la pile / pile rechargeable et du compartiment à pile avant d'insérer la pile !
- Retirez immédiatement les piles / piles rechargeables usées du produit.



### **GARDER LES PILES HORS DE PORTÉE DES ENFANTS !**

L'ingestion peut causer des brûlures chimiques, une perforation des tissus mous et la mort. De graves brûlures peuvent apparaître dans les 2 heures suivant l'ingestion. Faire immédiatement appel à un médecin.

## ● **Utilisation (voir Fig. A)**

**Remarque :** Veuillez retirer du produit l'ensemble des matériaux composant l'emballage.

**Remarque :** les LED sont reliées en série. Si une diode lumineuse est défectueuse, jusqu'à 10 LED peuvent tomber en panne.

- Branchez la fiche du câble dans la prise du bloc d'alimentation [3]. Serrez l'écrou-raccord [5] dans le sens des aiguilles d'une montre.
- Branchez la fiche secteur [3] dans la prise, le voyant de contrôle de la fiche secteur [3] s'allume simultanément.
- La guirlande lumineuse [1] est allumée.
- Appuyez sur la touche Timer et Mode [2] pour passer au mode d'éclairage suivant. Lorsque vous atteignez le mode d'éclairage 8, le prochain

actionnement de la touche Timer et Mode [2] remet le produit en mode d'éclairage 1.

Le mode d'éclairage est conçu comme suit :

1. Combinaison
2. En ondes
3. Séquentiel
4. Slo-Glo
5. Ciselé / Clignotant
6. Transition lente
7. Scintillant / Clignotant
8. Lumière continue

- Débranchez l'alimentation électrique [3] de la prise de courant pour éteindre la guirlande lumineuse [1].

## ● **Mise en marche / arrêt du produit avec la télécommande IR**

**Remarque :** Le récepteur à infrarouge se trouve sur l'adaptateur. Pour une réception optimale, orientez toujours la télécommande IR [4] directement vers le récepteur [9].

**Remarque :** Retirez les bandes isolantes du compartiment à pile [7] avant d'utiliser la télécommande IR [4] pour la première fois.

- Veillez à ce qu'aucun obstacle ne se trouve entre l'émetteur et l'adaptateur.
- Appuyez sur la touche Marche [4a] de la télécommande IR [4] pour allumer les lumières.
- Appuyez sur la touche Arrêt [4a] de la télécommande IR [4] pour éteindre la lumière.

## ● **Contrôler les effets de lumière avec la télécommande IR**

Les fonctions suivantes sont disponibles :

- Touche + : Augmente l'intensité lumineuse
- Touche - : Diminue l'intensité lumineuse
- Touche 1 : Combinaison
- Touche 2 : En ondes
- Touche 3 : Séquentiel
- Touche 4 : Slo-Glo
- Touche 5 : Ciselé / Clignotant
- Touche 6 : Transition lente

Touche 7 : Scintillant / Clignotant

Touche 8 : Lumière continue

**Remarque :** La touche Arrêt [4a] de la télécommande IR [4] sert à l'extinction provisoire. Pour éteindre complètement le produit, débranchez l'alimentation électrique [3].

## ● Fonction minuterie

- Pour activer la fonction de minuterie, appuyez sur la touche Timer et Mode [2] et maintenez-la pendant 2 secondes ou appuyez sur la touche Timer [4a] de la télécommande IR [4] après avoir branché le produit sur l'alimentation secteur. L'éclairage d'affichage [8] s'allume lorsque la fonction minuterie est activée.
- Le produit éclaire pendant 6 heures avant de se mettre sur pause durant 18 heures. Le produit reprend ensuite un éclairage durant 6 heures, avant d'observer une nouvelle pause durant 18 heures.
- Pour désactiver la fonction minuterie, appuyez sur la touche Timer et Mode [2] et maintenez-la ou appuyez de nouveau sur la touche Timer [4a] de la télécommande IR [4]. L'éclairage d'affichage [8] s'éteint.
- Lorsque la fonction minuterie est désactivée, le produit éclaire de façon permanente. Pour éteindre complètement le produit, débranchez l'alimentation électrique [3].

## ● Remplacer les piles (voir Fig. B)

Lorsque la portée de la télécommande IR [4] diminue, vous devez changer la pile [6].

1. Retournez la télécommande IR [4] et posez-la sur une surface souple, pour éviter d'en rayer la surface.
2. Extrayez le compartiment à pile [7] qui se trouve sous la télécommande IR [4].
3. Retirez la pile usagée [6], si présente.
4. Placez une pile neuve dans le compartiment à pile [7].

**Remarque :** Lors de la mise en place de la pile [6], veillez à respecter la polarité. Elle est indiquée à l'arrière de la télécommande IR [4].

5. Fermez le compartiment à pile [7].

## ● Nettoyage et entretien

**⚠ ATTENTION ! RISQUE D'ÉLECTROCUTION !** Retirez préalablement le bloc d'alimentation [3] de la prise.

**⚠ ATTENTION ! RISQUE D'ÉLECTROCUTION !** Pour des raisons de sécurité électrique, il est interdit de nettoyer le produit à l'eau ou avec d'autres liquides ou encore de le plonger dans de l'eau.

- N'utilisez pas de solvant, d'essence ou de produits similaires. Ceci endommagerait le produit.
- Pour procéder au nettoyage, utilisez uniquement un chiffon sec et non pelucheux.

## ● Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Veillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abbréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1-7 : plastiques / 20-22 : papiers et cartons / 80-98 : matériaux composite.



Le produit et les matériaux d'emballage sont recyclables, mettez-les au rebut séparément pour un meilleur traitement des déchets. Le logo Triman n'est valable qu'en France.



Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.





Afin de contribuer à la protection de l'environnement, veuillez ne pas jeter votre produit usagé dans les ordures ménagères, mais éliminez-le de manière appropriée. Pour obtenir des renseignements concernant les points de collecte et leurs horaires d'ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.

Les piles/piles rechargeables défectueuses ou usagées doivent être recyclées conformément à la directive 2006/66/CE et ses modifications. Les piles et/ou piles rechargeables et/ou le produit doivent être retournés dans les centres de collecte proposés.



### **Pollution de l'environnement par la mise au rebut incorrecte des piles / piles rechargeables !**

Les piles / piles rechargeables ne doivent pas être mises au rebut avec les ordures ménagères. Elles peuvent contenir des métaux lourds toxiques et doivent être considérées comme des déchets spéciaux. Les symboles chimiques des métaux lourds sont les suivants : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb. Pour cette raison, veuillez toujours déposer les piles/piles rechargeables usagées dans les conteneurs de recyclage communaux.

## **Garantie**

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaillance, vous êtes en droit de retourner ce produit au vendeur. La présente garantie ne constitue pas une restriction de vos droits légaux.

Ce produit bénéficie d'une garantie de 3 ans à compter de sa date d'achat. La durée de garantie débute à la date d'achat. Veuillez conserver le ticket de caisse original. Il fera office de preuve d'achat.

Si un problème matériel ou de fabrication devait survenir dans 3 ans suivant la date d'achat de ce produit, nous assurons à notre discrétion la

réparation ou le remplacement du produit sans frais supplémentaires. La garantie prend fin si le produit est endommagé suite à une utilisation inappropriée ou à un entretien défaillant.

La garantie couvre les vices matériels et de fabrication. Cette garantie ne s'étend ni aux pièces du produit soumises à une usure normale (p. ex. des piles) et qui, par conséquent, peuvent être considérées comme des pièces d'usure, ni aux dommages sur des composants fragiles, comme des interrupteurs, des batteries ou des éléments fabriqués en verre.

## **● Faire valoir sa garantie**

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (par ex. IAN 123456\_7890) à titre de preuve d'achat pour toute demande.

Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque d'identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit.

En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.

Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut avec mention de sa date d'apparition.

## **● Service après-vente**

### **FR Service après-vente France**

Tél. : 0800 919270

E-Mail : owim@lidl.fr

**BE Service après-vente Belgique**

Tél. : 070 270 171 (0,15 EUR/Min.)

E-Mail : [owim@lidl.be](mailto:owim@lidl.be)

**CE IP44**

<b>Legenda van de gebruikte pictogrammen</b> .....	Pagina 28
<b>Inleiding</b> .....	Pagina 28
Correct gebruik .....	Pagina 28
Beschrijving van de onderdelen.....	Pagina 28
Technische gegevens .....	Pagina 28
Omvang van de levering.....	Pagina 29
<b>Veiligheidsinstructies</b> .....	Pagina 29
Veiligheidsinstructies voor batterijen / accu's .....	Pagina 30
<b>Gebruik</b> .....	Pagina 31
In-/ uitschakelen van het product met de IR-afstandsbediening .....	Pagina 31
Instellen van de lichteffecten met de IR-afstandsbediening .....	Pagina 31
Timer-functie.....	Pagina 31
Batterijen vervangen .....	Pagina 32
<b>Reiniging en onderhoud</b> .....	Pagina 32
<b>Afvoer</b> .....	Pagina 32
<b>Garantie</b> .....	Pagina 33
Afwikkeling in geval van garantie .....	Pagina 33
Service .....	Pagina 33

## Legenda van de gebruikte pictogrammen

	Volt (gelijkstroom)		Polariteit van de uitgangspool
	Volt (wisselstroom)		Beschermingsklasse II
	Spatwaterdicht (IP44)		Inclusief batterijen
	Tegen kortsluiting bestendige veiligheidstransformator		Dit symbool geeft aan dat het product via het stroomnet wordt gevoed.
	Onafhankelijk voorschakelapparaat		Dit symbool geeft aan dat de lichtslinger ca. 1,4 m en de stroomkabel ca. 10 m lang is
	Geschikt voor binnens- en buitenshuis.		6-uurs timer met automatische herhaling in een dagelijks ritme

## LED-lichtketting Galaxie

### ● Inleiding

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U heeft voor een hoogwaardig product gekozen. De gebruiksaanwijzing is een deel van het product. Deze bevat belangrijke aanwijzingen voor veiligheid, gebruik en verwijdering. Maakt U zich voor de ingebruikname van het product met alle bedienings- en veiligheidsvoorschriften vertrouwd. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Overhandig alle documenten bij doorgifte van het product aan derden.

### ● Correct gebruik

Dit product is geschikt voor zowel het gebruik binnens- alsook buitenshuis. Het product is alleen bedoeld voor gebruik in privé-huishoudens en niet voor commerciële doeleinden.

### ● Beschrijving van de onderdelen


- 1 Lichtslinger
- 2 Timer- en Mode-toets
- 3 Netadapter
- 4 IR-afstandsbediening
- 4a Aan-/Uit-/Timer-toetsen
- 4b Mode-toetsen (1 t/m 8)
- 4c DIM +/- -toets
- 5 Wartelmoer
- 6 Batterij
- 7 Batterijvak
- 8 Indicatielampje
- 9 Ontvanger

### ● Technische gegevens

#### Lichtslinger 1 HG05408A / HG05408B / HG05408C:

Voedingsspanning: 30V $\equiv$   
 Led's: 3V $\equiv$ , 580 LEDs x 0,06 W  
 (led's kunnen niet worden vervangen)

IP-klasse: IP44 (spatwaterdicht)  
 TÜV SÜD- /GS-gecertificeerd.

Opgenomen vermogen  
(inclusief  
transformator ): ca. 7 W


### Transformator **HG05408A / HG05408B / HG05408C:**

Nominale

spanning primair: 220-240 V~, 50/60 Hz

Nominale

spanning secundair: 30 V=== 200 mA, 6 W

Beschermingsklasse: 

IP-klasse: IP44 (spatwaterdicht)

Transformator (modelnr. S060G300W1 1D)

TÜV SÜD / GS gekeurd.

HG05408A: warm wit

HG05408B: meerdere kleuren

HG05408C: koud wit

### IR-afstandsbediening

Batterij: 3 V, lithium-batterij, type  
CR2025

## ● Omvang van de levering

1 lichtslinger

1 transformator

1 IR-afstandsbediening

1 gebruiksaanwijzing



## Veiligheidsinstructies

MAAK U VOOR DE EERSTE INGEBRUIKNAME VAN HET PRODUCT VERTROUWD MET ALLE BEDIENINGS- EN VEILIGHEIDVOORSCHRIFTEN! GEEF ALLE DOCUMENTEN MEE WANNEER U HET PRODUCT AAN DERDEN DOORGEeft!

-  **WAARSCHUWING! LEVENSGEVAAR EN KANS OP ONGEVALLen BIJ KLEUTERS**

**EN KINDEREN!** Laat kinderen nooit zonder toezicht hanteren met het verpakkingsmateriaal. Er bestaat gevaar voor verstikking door

verpakkingsmateriaal. Kinderen onderschatten de gevaren vaak. Houd kinderen altijd uit de buurt van het product.

- Dit product is geen speelgoed en hoort niet thuis in kinderhanden. Kinderen zijn zich niet bewust van de gevaren die ontstaan tijdens de omgang met het product.
  - Dit product kan door kinderen vanaf 8 alsmede door personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis worden gebruikt, als zij onder toezicht staan of geïnstrueerd werden met betrekking tot het veilige gebruik van het product en zij de hieruit voortvloeiende gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het product spelen. Reiniging en onderhoud mag niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.
  - Zorg ervoor dat het product alleen door vakkundige personen wordt gemonteerd.
- ⚠ VOORZICHTIG! GEVAAR VOOR OVER-VERHITTING!** Schakel het product niet in zolang het zich in de verpakking bevindt.
- Trek niet aan de kabel van het product en waarborg dat deze zodanig gelegd is dat niemand erover kan lopen of struikelen.
  - Het product kan op alle normaal ontvlambare oppervlakken bevestigd worden.
  - Bevestig geen extra voorwerpen aan het product.



## **Vermijd levensgevaar door elektrische schokken!**


- Overtuig u er vóór het gebruik van dat de bestaande netspanning overeenstemt met de vereiste voedingsspanning van het product (220-240 V~).
- Controleer het product en de transformator vóór ieder gebruik op eventuele beschadigingen.
- Gebruik het product nooit wanneer u enige beschadiging heeft geconstateerd.
- De buitenste flexibele stroomkabel van het product kan niet worden vervangen; indien de kabel beschadigd is, moet het complete product worden afgevoerd.

- Het product bevat geen onderdelen die door de gebruiker kunnen worden onderhouden. De led's kunnen niet worden vervangen.
- Gebruik het product alleen met de meegeleverde transformator van het type (modelnr. S060G300W11D), anders komt de garantie te vervallen.
- Open nooit een van de elektrische delen en steek er geen voorwerpen in.
- Bescherm de stroomkabel tegen scherpe randen, mechanische belastingen of warme oppervlaktes.
- Niet met scherpe klemmen of spijkers bevestigen.
- Trek de transformator voor de montage, demontage en reiniging altijd uit het stopcontact.
- Raak noch de transformator van het product, noch het product zelf met natte handen aan.
- Het product mag niet elektrisch met een andere lichtslinger worden verbonden.
- Onderbreek de stroomtoevoer naar het product als u het gedurende een langere periode niet gebruikt (bijv. vakantie).
- Indien u vragen over het product heeft of onzeker bent dan kunt u een elektricien raadplegen.
- Het product is uitsluitend bestemd voor het gebruik met de meegeleverde transformator (modelnr. S060G300W11D).
- Houd er rekening mee dat de transformator ook zonder gebruik van het product nog een gering vermogen opneemt, zolang de transformator zich in het stopcontact bevindt. Voor het volledig uitschakelen haalt u de transformator uit het stopcontact.
- De led's kunnen niet worden vervangen.
- Mochten de led's aan het einde van hun levensduur uitvallen dan dient het gehele product te worden vervangen.

**⚠ WAARSCHUWING!** Het product mag niet zonder alle correct geplaatste dichtingsringen worden gebruikt.



## Veiligheidsinstructies voor batterijen / accu's

- **LEVENSGEVAAR!** Houd batterijen / accu's buiten het bereik van kinderen. Raadpleeg bij inslikken onmiddellijk een arts!
-  **EXPLOSIEGEVAAR!** Laad niet oplaadbare batterijen nooit op. Sluit de batterijen / accu's niet kort en / of open deze niet. Daardoor kan de batterij oververhit raken, in brand vliegen of exploderen.
- Gooi batterijen / accu's nooit in het vuur of water.
- Stel batterijen / accu's nooit bloot aan mechanische belastingen.

### Risico dat de batterijen / accu's lekken

- Vermijd extreme omstandigheden en temperaturen die invloed op de batterijen / accu's zouden kunnen hebben bijv. radiatoren / direct zonlicht.
- Bij lekkende batterijen / accu's het contact van de chemicaliën met de huid, ogen en slijmvlies vermijden! Spoel de desbetreffende plekken direct af met schoon water en raadpleeg onmiddellijk een arts!
-  **DRAAG VEILIGHEIDSHANDSCHOENEN!** Lekkende of beschadigde batterijen / accu's kunnen in geval van huidcontact chemische brandwonden veroorzaken. Draag daarom in dit geval geschikte veiligheidshandschoenen.
- Als de batterijen / accu's lekken, dient u deze direct uit het product te halen om beschadiging te vermijden.
- Verwijder de batterijen / accu's, als u het product gedurende een langere periode niet gebruikt.

### Risico op beschadiging van het product

- Gebruik uitsluitend het aangegeven type batterij / accu!
- Plaats de batterijen / accu's volgens de weergegeven polariteit (+) en (-) op batterij / accu en op product.
- Reinig de contacten van de batterij / accu en die in het batterijvak, voordat u deze plaatst!

- Verwijder verbruikte batterijen / accu's direct uit het product.

-  **BATTERIJEN BUITEN BEREIK VAN KINDEREN BEWAREN!**

Het inslikken kan chemische brandwonden, perforatie van zacht weefsel en de dood veroorzaken. Ernstige brandwonden kunnen binnen 2 uur na het inslikken optreden. Neem direct contact op met een arts.

## ● Gebruik (zie afb. A)

**Opmerking:** verwijder al het verpakkingsmateriaal van het product.

**Opmerking:** de led's zijn in serie geschakeld. Als één led defect is, kunnen in totaal tot 10 led's uitvallen.

- Steek de stekker van de stroomkabel in de bus van de transformator **3**. Draai de wartelmoer **5** met de klok mee vast.
- Steek de netadapter **3** in de contactdoos; het controlelampje van de netadapter **3** gaat eveneens branden.
- De lichtslinger **1** is ingeschakeld.
- Druk op de Timer- en Mode-toets **2** om naar de volgende verlichtingsmodus te gaan. Wanneer u verlichtingsmodus 8 bereikt, gaat bij de volgende bediening van de Timer- en Mode-toets **2** het product terug naar verlichtingsmodus 1. De verlichtingsmodus is als volgt samengesteld:
  1. Combinatie
  2. Golfvormig
  3. Sequentieel
  4. Slo-Glo
  5. Ciselerend / flietsend
  6. Langzaam overvloeiend
  7. Vonkelend / knipperend
  8. Continue verlichting
- Haal de netadapter **3** uit de contactdoos om de lichtslinger **1** uit te schakelen.

## ● In-/ uitschakelen van het product met de IR-afstandsbediening

**Opmerking:** de infrarood-ontvanger bevindt zich op de adapter. Richt de IR-afstandsbediening **4** voor optimale ontvangst altijd direct op de ontvanger **9**.

**Opmerking:** verwijder de isolatiestrip uit het batterijvak **7** voordat u de IR-afstandsbediening **4** voor het eerst in gebruik neemt.

- Zorg ervoor dat er zich geen obstakel tussen de zender en de adapter bevindt.
- Druk op de ON-toets **4a** van de IR-afstandsbediening **4** om de verlichting in te schakelen.
- Druk op de OFF-toets **4a** van de IR-afstandsbediening **4** om de verlichting uit te schakelen.

## ● Instellen van de lichteffecten met de IR-afstandsbediening

De volgende functies zijn beschikbaar:

- Toets +: verhoogt de lichtintensiteit
- Toets -: verlaagt de lichtintensiteit
- Toets 1: combinatie
- Toets 2: golfvormig
- Toets 3: sequentieel
- Toets 4: slo-glo
- Toets 5: ciselerend / flietsend
- Toets 6: langzaam overvloeiend
- Toets 7: vonkelend / knipperend
- Toets 8: continue verlichting

**Opmerking:** de OFF-toets **4a** van de IR-afstandsbediening **4** is alleen geschikt voor het tijdelijk uitschakelen. Voor het langdurig uitschakelen verwijderd u de netadapter **3** uit de contactdoos.

## ● Timer-functie

- Voor het inschakelen van de timer-functie houdt u de Timer- en Mode-toets **2** 2 seconden lang ingedrukt of drukt u op de Timer-toets **4a** van de IR-afstandsbediening **4** nadat u het product

heeft aangesloten op de stroomvoorziening. Het indicatielampje **8** gaat branden als de timer-functie is geactiveerd.

- Het product brandt continu gedurende 6 uur met een erop volgende pauze van 18 uur. Op het inschakel-tijdstip brandt het product opnieuw 6 uur, gevolgd door een 18 uur durende pauze.
- Om de timer-functie te deactiveren, houdt u de Timer- en Mode-toets **2** opnieuw ingedrukt of drukt u op de Timer-toets **4a** van de IR-afstandsbediening **4** waarna het indicatielampje **8** uit gaat.
- Als de timer-functie is uitgeschakeld, brandt het product continu. Om het product volledig uit te schakelen, haalt u de netadapter **3** uit de contactdoos.

## ● Batterijen vervangen (zie afb. B)

Als de reikwijdte van de IR-afstandsbediening **4** kleiner wordt, moet de batterij **6** worden vervangen.

1. Draai de IR-afstandsbediening **4** om en leg deze op een zachte ondergrond om krassen op de IR-afstandsbediening **4** te vermijden.
2. Trek het batterijvak **7** open dat zich aan de onderkant van de IR-afstandsbediening **4** bevindt.
3. Verwijder de lege batterij **6**, indien aanwezig.
4. Plaats een nieuwe batterij in het batterijvak **7**.  
**Opmerking:** let bij het plaatsen van de batterij **6** op de juiste polariteit. Deze wordt op de achterkant van de IR-afstandsbediening **4** aangegeven.
5. Sluit het batterijvak **7**.

## ● Reiniging en onderhoud

**⚠ VOORZICHTIG! KANS OP EEN ELEKTRISCHE SCHOK!** Trek eerst de transformator **3** uit het stopcontact.

**⚠ VOORZICHTIG! KANS OP EEN ELEKTRISCHE SCHOK!** Omwille van de elektrische veiligheid mag het product nooit met water of andere

vloeistoffen gereinigd en zeker niet daarin worden ondergedompeld.

- Gebruik geen oplosmiddelen, benzine e.d. Het product kan hierdoor beschadigd raken.
- Gebruik voor de reiniging uitsluitend een droge, pluisvrije doek.

## ● Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.



Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1-7: kunststoffen / 20-22: papier en vezelplaten / 80-98: compositiematerialen.



Het product en de verpakkingsmaterialen zijn recyclebaar; verwijder deze afzonderlijk voor een betere afvalbehandeling. Het Triman-logo geldt alleen voor Frankrijk.



Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.



Gooi het afgedankte product omwille van het milieu niet weg via het huisvuil, maar geef het af bij het daarvoor bestemde depot of het gemeentelijke milieupark. Over afgifteplaatsen en hun openingstijden kunt u zich bij uw aangegeven instantie informeren.

Defecte of verbruikte batterijen / accu's moeten volgens de richtlijn 2006/66/EG en veranderingen daarop worden gerecycled. Geef batterijen / accu's en / of het product af bij de daarvoor bestemde verzamelstations.





## Milieuschade door foutieve verwijdering van de batterijen / accu's!

Batterijen / accu's mogen niet via het huisvuil worden weggegooid. Ze kunnen giftige zware metalen bevatten en vallen onder het chemisch afval. De chemische symbolen van de zware metalen zijn: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood. Geef verbruikte batterijen / accu's daarom af bij een gemeentelijk inzamelpunt.

## ● Garantie

Het product wordt volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen zorgvuldig geproduceerd en voor levering grondig getest. In geval van schade aan het product kunt u rechtmatig beroep doen op de verkoper van het product. Deze wettelijke rechten worden door onze hierna vermelde garantie niet beperkt.

Op dit product verlenen wij 3 jaar garantie vanaf aankoopdatum. De garantieperiode start op de dag van aankoop. Bewaar de originele kassabon alstublieft. Dit document is nodig als bewijs voor aankoop.

Wanneer binnen 3 jaar na de aankoopdatum van dit product een materiaal- of productiefout optreedt, dan wordt het product door ons – naar onze keuze – gratis voor u gerepareerd of vervangen. Deze garantie komt te vervallen als het product beschadigd wordt, niet correct gebruikt of onderhouden wordt.

De garantie geldt voor materiaal- en productiefouten. Deze garantie is niet van toepassing op productonderdelen, die onderhevig zijn aan normale slijtage en hierdoor als aan slijtage onderhevige onderdelen gelden (bijv. batterijen) of voor beschadigingen aan breekbare onderdelen, zoals bijv. schakelaars, accu's of dergelijke onderdelen, die gemaakt zijn van glas.

## ● Afwikkeling in geval van garantie

Om een snelle afhandeling van uw reclamatie te waarborgen dient u de volgende instructies in acht te nemen:

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (bijv. IAN 123456\_7890) als bewijs van aankoop bij de hand.

Het artikelnummer vindt u op de typeplaat, ingegraveerd, op het titelblad van uw handleiding (linksonder) of als sticker op de achter- of onderzijde.

Wanneer er storingen in de werking of andere gebreken optreden, dient u eerst telefonisch of per e-mail contact met de onderstaande serviceafdeling op te nemen.

Een als defect geregistreerd product kunt u dan samen met uw aankoopbewijs (kassabon) en vermelding van de concrete schade alsmede het tijdstip van optreden voor u franco aan het u meegedeelde servicepunt verzenden.

## ● Service

### **(NL) Service Nederland**

Tel.: 0900 0400 223 (0,10 EUR / Min.)  
E-Mail: owim@lidl.nl










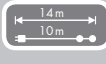


### **(BE) Service België**

Tel.: 070 270 171 (0,15 EUR / Min.)  
E-Mail: owim@lidl.be

# CE IP44

<b>Legende der verwendeten Piktogramme</b> .....	Seite 35
<b>Einleitung</b> .....	Seite 35
Bestimmungsgemäße Verwendung.....	Seite 35
Teilebeschreibung.....	Seite 35
Technische Daten.....	Seite 35
Lieferumfang.....	Seite 36
<b>Sicherheitshinweise</b> .....	Seite 36
Sicherheitshinweise für Batterien / Akkus.....	Seite 37
<b>Anwendung</b> .....	Seite 38
Ein- / Ausschalten des Produkts mit der IR-Fernbedienung.....	Seite 38
Steuern der Lichteffekte mit der IR-Fernbedienung.....	Seite 38
Timer-Funktion.....	Seite 38
Batterien wechseln.....	Seite 39
<b>Reinigung und Pflege</b> .....	Seite 39
<b>Entsorgung</b> .....	Seite 39
<b>Garantie</b> .....	Seite 40
Abwicklung im Garantiefall.....	Seite 40
Service.....	Seite 40

## Legende der verwendeten Piktogramme

	Volt (Gleichstrom)		Polarität des Ausgangspols
	Volt (Wechselstrom)		Schutzklasse II
	Spritzwassergeschützt (IP44)		Batterien inklusive
	Kurzschlussfester Sicherheitstransformator		Dieses Symbol zeigt an, dass das Produkt netzbetrieben ist.
	Unabhängiges Betriebsgerät		Dieses Symbol zeigt an, dass die Länge der Lichterkette ca. 14 m und das Netzkabel ca. 10 m beträgt
	Für den Innen- und Außenbereich geeignet.		6-Stunden-Timer mit automatischer Wiederholung im Tagesrhythmus

## LED-Galaxielichterkette

### ● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

### ● Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Produkt ist sowohl für den Betrieb im Innen- als auch im Außenbereich geeignet. Das Produkt ist nur für den Einsatz in privaten Haushalten und nicht für den kommerziellen Gebrauch vorgesehen.


### ● Teilebeschreibung


- 1 Lichterkette
- 2 Timer- und Mode-Taste
- 3 Netzteil
- 4 IR-Fernbedienung
- 4a Ein-/ Aus-/ Timer-Tasten
- 4b Mode-Tasten (1 bis 8)
- 4c DIM +/- -Taste
- 5 Überwurfmutter
- 6 Batterie
- 7 Batteriefach
- 8 Anzeigelicht
- 9 Empfänger


### ● Technische Daten

#### Lichterkette 1 HG05408A / HG05408B / HG05408C:

Betriebsspannung:	30V $\overline{=}$
LEDs:	3V $\overline{=}$ , 580 LEDs x 0,06 W (LEDs können nicht ausgetauscht werden)
IP-Klasse:	IP44 (spritzwassergeschützt)
TÜV SÜD- /GS-zertifiziert.	

Leistungsaufnahme  
(inklusive Netzteil 

**Netzteil  HG05408A / HG05408B / HG05408C:**

Nennspannung primär: 220–240 V~,  
50/60 Hz  
Nennspannung sekundär: 30 V=== 200 mA,  
6 W  
Schutzklasse:   
IP-Klasse: IP44 (spritzwasser-  
geschützt)

Netzteil (Modell-Nr. S060G300W11D)  
TÜV SÜD- /GS geprüft.

HG05408A: warmweiß  
HG05408B: mehrfarbig  
HG05408C: kaltweiß

**IR-Fernbedienung :**

Batterie: 3 V, Lithium-Batterie,  
Typ CR2025

● **Lieferumfang**

- 1 Lichterkette
- 1 Netzteil
- 1 IR-Fernbedienung
- 1 Bedienungsanleitung



**Sicherheitshinweise**

**MACHEN SIE SICH VOR DER ERSTEN BENUTZUNG DES PRODUKTS MIT ALLEN BEDIEN- UND SICHERHEITSHINWEISEN VERTRAUT! HÄNDIGEN SIE ALLE UNTERLAGEN BEI WEITERGABE DES PRODUKTS AN DRITTE EBENFALLS MIT AUS!**

-  **⚠️ WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!**

Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Ersticken- gefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder

unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern.

- Dieses Produkt ist kein Spielzeug, es gehört nicht in Kinderhände. Kinder können die Gefahren, die im Umgang mit dem Produkt entstehen, nicht erkennen.
- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt und bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Achten Sie darauf, dass das Produkt nur von fachkundigen Personen montiert wird.

**⚠️ VORSICHT! ÜBERHITZUNGSGEFAHR!**

- Betreiben Sie das Produkt nicht in der Verpackung.
- Ziehen Sie nicht am Kabel des Produkts und stellen Sie sicher, dass es so verlegt ist, dass niemand darüber laufen oder stolpern kann.
- Das Produkt kann auf allen normal entflamm- baren Oberflächen verwendet werden.
- Befestigen Sie keine zusätzlichen Gegenstände am Produkt.



**Vermeiden Sie Lebensgefahr durch elektrischen Schlag!**


- Vergewissern Sie sich vor der Benutzung, dass die vorhandene Netzspannung mit der benötigten Betriebsspannung des Produkts übereinstimmt (220–240 V~).
- Überprüfen Sie vor jedem Netzanschluss das Produkt und das Netzteil auf etwaige Beschädigungen.
- Benutzen Sie das Produkt niemals, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.
- Die äußere flexible Netzleitung des Produkts kann nicht ausgetauscht werden; falls die Netzleitung beschädigt ist, muss das Produkt entsorgt werden.

- Das Produkt enthält keine Teile, die vom Verbraucher gewartet werden können. Die LEDs können nicht ausgetauscht werden.
- Verwenden Sie das Produkt nur mit dem mitgelieferten Netzteil des Typs (Modell-Nr. S060G300W11D), ansonsten erlöschen jegliche Gewährleistungsansprüche.
- Öffnen Sie niemals eines der elektrischen Betriebsmittel oder stecken irgendwelche Gegenstände in dieselben.
- Schützen Sie die Netzleitung vor scharfen Kanten, mechanischen Belastungen und heißen Oberflächen.
- Nicht mit scharfen Klammern oder Nägeln befestigen.
- Ziehen Sie immer das Netzteil vor der Montage, Demontage oder Reinigung aus der Steckdose.
- Berühren Sie weder das Netzteil des Produkts noch das Produkt selbst mit nassen Händen.
- Das Produkt darf nicht mit einer anderen Lichterkette elektrisch verbunden werden.
- Bei längerer Nichtnutzung (z. B. Urlaub) trennen Sie das Produkt vom Stromnetz.
- Wenn Sie Fragen zum Produkt haben oder sich nicht sicher sind, fragen Sie einen Elektrofachbetrieb um Rat.
- Das Produkt ist ausschließlich zum Betrieb am mitgelieferten Netzteil (Modell-Nr. S060G300W11D) geeignet.
- Beachten Sie, dass das Netzteil auch ohne Betrieb des Produkts noch eine geringe Leistung aufnimmt, solange sich das Netzteil in der Steckdose befindet. Zum vollständigen Ausschalten entfernen Sie das Netzteil aus der Steckdose.
- Die LEDs sind nicht austauschbar.
- Sollten die LEDs am Ende ihrer Lebensdauer ausfallen, muss das ganze Produkt ersetzt werden.


**⚠️ WARNUNG!** Das Produkt darf nicht ohne alle ordnungsgemäß angebrachten Dichtungsringe benutzt werden.



## Sicherheitshinweise für Batterien / Akkus

- **LEBENSGEFAHR!** Halten Sie Batterien / Akkus außer Reichweite von Kindern. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf!
-  **EXPLOSIONSGEFAHR!** Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf. Schließen Sie Batterien / Akkus nicht kurz und / oder öffnen Sie diese nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.
- Werfen Sie Batterien / Akkus niemals in Feuer oder Wasser.
- Setzen Sie Batterien / Akkus keiner mechanischen Belastung aus.

### Risiko des Auslaufens von Batterien / Akkus

- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien / Akkus einwirken können z. B. auf Heizkörpern / direkte Sonneneinstrahlung.
- Wenn Batterien / Akkus ausgelaufen sind, vermeiden Sie den Kontakt von Haut, Augen und Schleimhäuten mit den Chemikalien! Spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf!
-  **SCHUTZHANDSCHUHE TRAGEN!** Ausgelaufene oder beschädigte Batterien / Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.
- Im Falle eines Auslaufens der Batterien / Akkus entfernen Sie diese sofort aus dem Produkt, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Entfernen Sie die Batterien / Akkus, wenn das Produkt längere Zeit nicht verwendet wird.

### Risiko der Beschädigung des Produkts

- Verwenden Sie ausschließlich den angegebenen Batterietyp / Akkutyp!
- Setzen Sie Batterien / Akkus gemäß der Polaritätskennzeichnung (+) und (-) an Batterie / Akku und des Produkts ein.

- Reinigen Sie Kontakte an Batterie / Akku und im Batteriefach vor dem Einlegen!
- Entfernen Sie erschöpfte Batterien / Akkus umgehend aus dem Produkt.



### **BATTERIEN AUSSERHALB DER REICHWEITE VON KINDERN AUFBEWAHREN!** Das Verschlucken

kann chemische Verbrennungen, Perforation von Weichteilgewebe und den Tod verursachen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von 2 Stunden nach dem Verschlucken auftreten. Sofort einen Arzt aufsuchen.

## ● **Anwendung (siehe Abb. A)**

**Hinweis:** Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial vom Produkt.

**Hinweis:** Die LEDs sind in Reihe geschaltet. Ist eine LED defekt, können insgesamt bis zu 10 LEDs ausfallen.

- Stecken Sie den Stecker der Netzleitung in die Buchse des Netzteils [3]. Schrauben Sie die Überwurfmutter [5] im Uhrzeigersinn fest.
- Stecken Sie das Netzteil [3] in die Steckdose; die Kontrollleuchte des Netzteils [3] leuchtet gleichzeitig auf.
- Die Lichterkette [1] ist eingeschaltet.
- Drücken Sie die Timer- und Mode-Taste [2], um zum nächsten Beleuchtungsmodus zu wechseln. Wenn Sie den Beleuchtungsmodus 8 erreichen, schaltet das nächste Betätigen der Timer- und Mode-Taste [2] das Produkt zurück in den Beleuchtungsmodus 1.

Der Lichtmodus ist wie folgt aufgeführt:

1. Kombination
  2. Wellenförmig
  3. Sequenziell
  4. Slo-Glo
  5. Ziselierend / Blitzend
  6. Langsames Übergleiten
  7. Funkelnd / Blinkend
  8. Dauerlicht
- Ziehen Sie das Netzteil [3] aus der Steckdose, um die Lichterkette [1] auszuschalten.

## ● **Ein- / Ausschalten des Produkts mit der IR-Fernbedienung**

**Hinweis:** Der Infrarotempfänger befindet sich am Adapter. Richten Sie die IR-Fernbedienung [4] für den besten Empfang immer direkt auf den Empfänger [9].

**Hinweis:** Entfernen Sie die Isolierstreifen aus dem Batteriefach [7], bevor Sie die IR-Fernbedienung [4] zum ersten Mal verwenden.

- Stellen Sie sicher, dass sich zwischen Sender und Adapter kein Hindernis befindet.
- Drücken Sie die EIN-Taste [4a] auf der IR-Fernbedienung [4], um die Lichter einzuschalten.
- Drücken Sie die OFF-Taste [4a] an der IR-Fernbedienung [4], um das Licht auszuschalten.

## ● **Steuern der Lichteffekte mit der IR-Fernbedienung**

Folgende Funktionen stehen zur Verfügung:

- Taste +: Erhöht die Lichtintensität
- Taste -: Verringert die Lichtintensität
- Taste 1: Kombination
- Taste 2: Wellenförmig
- Taste 3: Sequenziell
- Taste 4: Slo-Glo
- Taste 5: Ziselierend / Blitzend
- Taste 6: Langsames Übergleiten
- Taste 7: Funkelnd / Blinkend
- Taste 8: Dauerlicht

**Hinweis:** Die Aus-Taste [4a] der IR-Fernbedienung [4] ist nur zum vorübergehenden Ausschalten geeignet. Um dauerhaft auszuschalten, entfernen Sie das Netzteil [3] aus der Steckdose.

## ● **Timer-Funktion**

- Zum Einschalten der Timer-Funktion drücken und halten Sie für 2 Sekunden die Timer- und Mode-Taste [2] oder drücken Sie die Timer-Taste [4a] auf der IR-Fernbedienung [4], nachdem Sie das Produkt an die Stromversorgung angeschlossen

haben. Das Anzeigelicht **8** leuchtet auf, wenn die Timer-Funktion aktiviert ist.

- Das Produkt leuchtet dauernd für 6 Stunden mit einer anschließenden Pause von 18 Stunden. Zur Einschaltzeit leuchtet das Produkt erneut 6 Stunden gefolgt von einer 18-stündigen Pause.
- Um die Timer-Funktion zu deaktivieren, drücken und halten Sie die Timer- und Mode-Taste **2** oder drücken Sie die Timer-Taste **4a** auf der IR-Fernbedienung **4** erneut und das Anzeigelicht **8** erlischt.
- Wenn die Timer-Funktion ausgeschaltet ist, leuchtet das Produkt kontinuierlich. Um das Produkt vollständig auszuschalten, entfernen Sie das Netzteil **3** aus der Steckdose.

## ● Batterien wechseln (siehe Abb. B)

Wenn sich die Reichweite der IR-Fernbedienung **4** verringert, müssen Sie die Batterie **6** wechseln.

1. Drehen Sie die IR-Fernbedienung **4** um und legen Sie sie auf eine weiche Unterlage, um die IR-Fernbedienung **4** nicht zu verkratzen.
2. Ziehen Sie das Batteriefach **7** heraus, das sich an der Unterseite der IR-Fernbedienung **4** befindet.
3. Entfernen Sie die verbrauchte Batterie **6**, falls vorhanden.
4. Legen Sie eine neue Batterie in das Batteriefach **7** ein.

**Hinweis:** Achten Sie darauf, dass Sie die Batterie **6** mit der richtigen Polarität einlegen. Dies ist auf der Rückseite der IR-Fernbedienung **4** angegeben.

5. Schließen Sie das Batteriefach **7**.

## ● Reinigung und Pflege

**⚠ VORSICHT! STROMSCHLAGGEFAHR!**  
Ziehen Sie zuerst das Netzteil **3** aus der Steckdose.

**⚠ VORSICHT! STROMSCHLAGGEFAHR!**  
Aus Gründen der elektrischen Sicherheit darf das

Produkt niemals mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten gereinigt oder gar in Wasser getaucht werden.

- Benutzen Sie keine Lösungsmittel, Benzin o.ä. Das Produkt würde hierbei Schaden nehmen.
- Verwenden Sie zur Reinigung nur ein trockenes, fusselloses Tuch.

## ● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe / 20–22: Papier und Pappe / 80–98: Verbundstoffe.



Das Produkt und die Verpackungsmaterialien sind recycelbar, entsorgen Sie diese getrennt für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

Defekte oder verbrauchte Batterien / Akkus müssen gemäß Richtlinie 2006/66/EG und deren Änderungen recycelt werden. Geben Sie Batterien / Akkus und / oder das Produkt über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück.



## Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien / Akkus!

Batterien / Akkus dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Sie können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien / Akkus bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

## ● Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Sie erhalten auf dieses Produkt 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von 3 Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind (z. B. Batterien) und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind.

## ● Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 123456\_7890) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Anleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

## ● Service

### DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111  
(kostenfrei aus dem dt.  
Festnetz / Mobilfunknetz)  
E-Mail: owim@lidl.de

### AT Service Österreich

Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR / Min.)  
E-Mail: owim@lidl.at

### CH Service Schweiz

Tel.: 0842 665566  
(0,08 CHF / Min., Mobilfunk max.  
0,40 CHF / Min.)  
E-Mail: owim@lidl.ch

# CE IP44



**OWIM GmbH & Co. KG**

Stiftsbergstraße 1  
DE-74167 Neckarsulm  
GERMANY

Model-No.: HG05408A/HG05408B/HG05408C  
Version: 06/2019

Last Information Update · Tilstand af  
information · Version des informations · Stand  
van de informatie · Stand der Informationen:  
05/2019 · Ident.-No.: HG05408A/B/C052019-6

IAN 317969\_1901

